

201



РАСПОРЯЖЕНИЕ ПРЕЗИДЕНТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

О подписании Совместной декларации об основах дружественных отношений между Российской Федерацией и Королевством Камбоджа

1. Одобрить проект Совместной декларации об основах дружественных отношений между Российской Федерацией и Королевством Камбоджа (прилагается).

Поручить МИДу России провести с Камбоджийской Стороной переговоры о подписании Совместной декларации, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

2. МИДу России по достижении договоренности подписать от имени Российской Федерации Совместную декларацию, предусмотренную настоящим распоряжением.

3. Настоящее распоряжение вступает в силу со дня его подписания.

Президент
Российской Федерации

Б. Ельцин

1 ноября 1994 года

№ 561-пр

РАБОТА КОМПЬЮТЕРНОГО ОТДЕЛА

РАБОТА КОМПЬЮТЕРНОГО ОТДЕЛА

В целях повышения эффективности работы...

В целях повышения эффективности работы...

Handwritten signature and date

Handwritten text

Handwritten text

C. [Signature] 28.10.94

A. [Signature] 28.10.94

[Signature] 28.10.94

[Signature] 22.10.94

EP

6079

[Signature] / В. Баранов / 27.10.94

[Signature] 27.10.94

Stamp: БАС - ВЛ

СОВМЕСТНАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ

об основах дружественных отношений между Российской Федерацией и Королевством Камбоджа

1. Российская Федерация и Королевство Камбоджа, движимые чувствами традиционной дружбы и взаимной симпатии между народами обеих стран, убеждены в необходимости дальнейшего развития взаимовыгодного двустороннего сотрудничества в различных областях на основе взаимного доверия, приверженности ценностям свободы и справедливости.

В этих целях Стороны преисполнены решимости упрочить правовую основу двусторонних связей и привести ее в соответствие с новыми политическими, экономическими и социальными реалиями современной международной жизни.

2. Стороны единодушно считают, что укрепление дружественных и равноправных отношений между двумя странами отвечает коренным интересам их народов, а также целям поддержания международного мира, безопасности и стабильности, утверждения атмосферы взаимопонимания, доверия, равноправного и взаимовыгодного сотрудничества между всеми странами в Юго-Восточной Азии и Азиатско-Тихоокеанском регионе в целом.

3. Стороны будут и впредь поддерживать и развивать отношения дружбы и сотрудничества в соответствии с принципами уважения суверенитета и независимости, территориальной целостности, невмешательства во внутренние дела друг друга, равенства и взаимной выгоды и другими общепризнанными нормами международного права.

Они будут конструктивно взаимодействовать на международной арене в целях содействия международному миру и безопасности, предотвращению вооруженных конфликтов, сокращению вооруженных сил и вооружений, строгому соблюдению норм международного права, в том числе неукоснительному уважению прав человека.

4. Подтверждая свою приверженность целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, Стороны будут расширять сотрудничество в рамках этого всемирного форума с целью повышения его эффективности и адаптации к новым мировым реалиям, а также усиления роли Объединенных Наций в деле обеспечения мирных условий жизни, укрепления гарантий стабильности и безопасности государств.

РЕСПУБЛИКА БАРМАВЕЛЬ

УСТАВ РЕСПУБЛИКИ БАРМАВЕЛЬ

1. Республика Бармавель является суверенным государством, имеющим полную власть на своей территории. Республика Бармавель имеет право на международное сотрудничество на основе равноправия и взаимного уважения суверенитета и территориальной целостности.

2. Республика Бармавель имеет право на мирное разрешение споров с другими государствами.

3. Республика Бармавель имеет право на самоопределение и на свободный выбор своей формы правления, государственного строя, экономической системы и других основ конституционного строя.

4. Республика Бармавель имеет право на участие в международных организациях и на установление дипломатических и консульских сношений с другими государствами.

5. Республика Бармавель имеет право на заключение международных договоров и на участие в международных конвенциях.


6. Республика Бармавель имеет право на участие в международных организациях и на установление дипломатических и консульских сношений с другими государствами.


7. Республика Бармавель имеет право на участие в международных организациях и на установление дипломатических и консульских сношений с другими государствами.


8. Республика Бармавель имеет право на участие в международных организациях и на установление дипломатических и консульских сношений с другими государствами.

9. Республика Бармавель имеет право на участие в международных организациях и на установление дипломатических и консульских сношений с другими государствами.

10. Республика Бармавель имеет право на участие в международных организациях и на установление дипломатических и консульских сношений с другими государствами.

 / Баранов В. /
26.10.94

 Осипов
27.10.94

 Вулицин
415

В целях обеспечения международного мира и безопасности Стороны будут всемерно способствовать использованию механизмов Организации Объединенных Наций для предотвращения и разрешения кризисных ситуаций и международных конфликтов, способных привести к нарушению мира.

Они будут оказывать всестороннее содействие наращиванию потенциала Организации Объединенных Наций в решении глобальных проблем и формировании справедливого мирового порядка, развитию сотрудничества между всеми государствами в политической, экономической, социальной, научно-технической, экологической, гуманитарной и других сферах.

Стороны будут содействовать расширению взаимодействия между региональными организациями и Организацией Объединенных Наций.

5. Стороны будут углублять и расширять диалог по основным вопросам двусторонних отношений и международным проблемам и создадут для этого соответствующие механизмы консультаций.

Они будут содействовать развитию межпарламентских связей, наращиванию контактов и взаимодействия на всех уровнях между органами исполнительной власти, в том числе проведению регулярных политических консультаций между министерствами иностранных дел, поощрять обмены между общественными организациями обеих стран.

6. Стороны будут способствовать деятельности Межправительственной комиссии по торгово-экономическому и научно-техническому сотрудничеству, а также налаживанию непосредственного взаимодействия и обменов на взаимовыгодной основе между заинтересованными органами, организациями и ведомствами двух стран в области юстиции и права, обороны и безопасности, образования, средств массовой информации, здравоохранения и в других сферах.

Они будут также поощрять разносторонние прямые связи между предприятиями и организациями на местном уровне, контакты между людьми и примут эффективные меры по созданию и укреплению благоприятной правовой и организационной основы для стимулирования инвестиций и совместного предпринимательства в соответствии с национальным законодательством и общепринятыми международными нормами.

7. Придавая важное значение координации практических мер по обеспечению стабильного экономического развития государств, сбалансированному росту мирового хозяйства в целом, Стороны будут углублять свое взаимодействие в рамках международных торгово-экономических и финансовых организаций и институтов, в том числе региональных, в целях эффективного развития экономики обеих стран, укрепления системы многосторонних торгово-экономических связей на основе равноправия и недискриминации.

... (faint text) ...

... (faint text) ...


... (faint text) ...

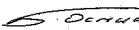
... (faint text) ...

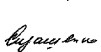

... (faint text) ...

... (faint text) ...

... (faint text) ...

 / Варанов В. /
26.10.94

 S. Denisov
27.10.94

Они, в частности, будут способствовать друг другу в расширении связей и сотрудничества с Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) в целях укрепления взаимопонимания и обеспечения дальнейшего процветания в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

Стороны будут обмениваться информацией о российских и камбоджийских торгово-экономических структурах и интеграционных механизмах, формирующихся в рамках СНГ и Юго-Восточной Азии.

8. Стороны будут содействовать повышению эффективности международных усилий в целях улучшения и оздоровления экологической ситуации в мире с учетом действующих международно-правовых норм в этой области.

Сотрудничество в данной сфере будет осуществляться путем обмена информацией, передачи научно-технических знаний и взаимных консультаций.

9. Стороны будут сотрудничать в области борьбы с преступностью, незаконным оборотом наркотических средств и психотропных веществ, террористическими актами международного характера, контрабандой и преступлениями, связанными с предметами, представляющими культурную и историческую ценность, а также с незаконным перемещением через границы видов животных и растений, находящихся под угрозой исчезновения, в соответствии с действующими международными нормами.

Они также будут взаимодействовать в области правовой помощи по гражданским и уголовным делам и обеспечивать права граждан одной из них на территории другой в духе имеющихся двусторонних и международных обязательств.

10. Стороны будут поощрять консультации и обмен информацией в целях содействия обеспечению уважения и соблюдения прав человека.

Они будут способствовать установлению контактов между учреждениями и отдельными представителями культуры, развитию обменов по линии туризма и спорта.

11. Стороны заключат по мере необходимости дополнительные соглашения в целях выполнения положений настоящей Декларации.

За Российскую Федерацию

За Королевство Камбоджа

